

<p style="text-align: center;"><b>CRC AMENDMENT #1 TO AWARD AGREEMENT “CONTINUED RESEARCH CAPACITY”  (“CRC”) from 23 February 2021</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>CRC DODATEK Č. 1 K DOHODĚ O FINANČÍ ODMĚNĚ K PROJEKTU ”POKRAČUJÍCÍ PODPORA PRO ZVÝŠENÍ KAPACITY PROVÁDĚNÍ CF STUDIÍ” ze dne 23. února 2021</b></p>
<p><b>This CRC Amendment #1 (“CRC Amendment 1”) to Award Agreement “Continued Research Capacity” (“CRC”) from 1 January 2021 till 31 December 2023</b> is entered into on the date of last signature (“Date of Validity of Amendment 1”) by and between;</p>	<p><b>Tento CRC dodatek č. 1 (“CRC Dodatek č. 1”) k Dohodě o finanční odměně k projektu ”Pokračující podpora pro zvýšení kapacity provádění CF studií ” (“CRC”) realizovanému od 1. ledna 2021 do 31. prosince 2023</b> je uzavřen ke dni jeho podpisu (“Datum platnosti Dodatku č. 1) mezi:</p>
<p>European Cystic Fibrosis Society Kastanieparken 7 DK-7470 Karup Denmark  (“ECFS”)</p>	<p>Evropská společnost pro cystickou fibrózu Kastanieparken 7 DK-7470 Karup Dánsko  (“ECFS”)</p>
<p>And</p>	<p>A</p>
<p>Motol University Hospital government contributory organization V Uvalu 84, 150 06 Prague 5 Czech Republic IN: 00064203, TIN: CZ00064203 represented by: [REDACTED] [REDACTED] (the “Awardee”)</p>	<p>Fakultní nemocnice v Motole Státní příspěvková organizace Se sídlem: V Úvalu 84, 150 06 Praha 5 Česká republika IČO: 00064203, DIČ: CZ00064203 Zastoupená [REDACTED] [REDACTED]  (“Odměněný”)</p>
<p>(ECFS and Awardee are hereinafter referred to as a “Party” and together the “Parties”)</p>	<p>(ECFS a Odměněný dále jako ”Strana” a společně jako ”Strany”)</p>
<p>WHEREAS, the Parties would like to amend the Agreement.</p>	<p>Strany si přejí změnit Dohodu.</p>
<p>NOW, THEREFORE, in consideration of the mutual agreements contained herein, and intending to be legally bound, the Parties hereby agree as follows:</p>	<p>NYNÍ, TEDY, s ohledem na vzájemnou dohodu obsaženou v tomto Dodatku a s úmyslem být právně vázány, se Strany dohodly následovně:</p>
<p style="text-align: center;"><b>1. <u>Modifications</u></b></p>	<p style="text-align: center;"><b>1. <u>Změny</u></b></p>
<p>1. Project Period. The Project Period will be extended with a period of 9 months, so from 1 January 2024 till 30 September 2024.</p>	<p>1. Trvání Projektu. Trvání Projektu bude prodlouženo o 9 měsíců, tedy od 1. ledna 2024 do 30. září 2024.</p>

<p>2. Selection of Sites.</p> <p>The Award will be granted to all sites actively participating in the Project between 2021-2023, including the Awardee.</p>	<p>2. Výběr pracovišť.</p> <p>Odměna bude poskytnuta všem pracovištím, která se aktivně účastnila Projektu v období let 2021-2023, včetně Odměněného.</p>
<p>3. Project Title.</p> <p>The Project title is “Continued Research Capacity (“CRC”) Amendment 1“.</p>	<p>3. Název Projektu.</p> <p>Název Projektu je ”Pokračující podpora pro zvýšení kapacity provádění CF studií (“CRC”) Dodatek č. 1”.</p>
<p>4. Project Period.</p> <p>The Project start date will be on 01 January 2024 and the Project will continue 9 months after this date, with end date 30 September 2024 (the “Project Period”). The Project Period cannot overrun 30 September 2024.</p>	<p>4. Trvání Projektu.</p> <p>Projekt začíná 1. ledna 2024 a Projekt bude pokračovat po dobu 9 měsíců od tohoto data, s datem ukončení 30. září 2024 (“Trvání Projektu”). Trvání Projektu nesmí přesáhnout 30. září 2024.</p>
<p>5. Reporting Requirement.</p> <p>At the end of the Project Period, a final report must be submitted to ECFS within 45 days after completion of the Project. Failure to comply with this policy may result in forfeiture of any outstanding payments from ECFS. In such cases, ECFS shall first notify the Awardee to allow the Awardee the opportunity to address the final report status and receive the final payment.</p>	<p>5. Požadavky na podávání zpráv.</p> <p>Po ukončení Trvání Projektu musí být ECFS podána závěrečná zpráva, a to do 45 dní od dokončení Projektu. Nedodržení tohoto požadavku může mít za následek neposkytnutí jakékoliv zbývajících platby ze strany ECFS. V takovém případě ECFS nejdříve vyzve Odměněného k nápravě, aby měl Odměněný příležitost odeslat závěrečnou zprávu a obdržet zbývajících Odměnu.</p>
<p style="text-align: center;"><b>2. <u>Budget Change</u></b></p>	<p style="text-align: center;"><b>2. <u>Změny rozpočtu</u></b></p>
<p>The following amount will be paid to Awardee as part of the Award subject to ECFS receiving the funds from CFF.</p> <p>The Award amount for the Project “Continued Research Capacity (“CRC”) Amendment 1” is EUR 4.500, calculated based on the year amount of the Award of EUR 6.000.</p>	<p>Následující částka bude vyplacena Odměněnému jako součást Odměny za předpokladu, že ECFS obdrží prostředky od CFF.</p> <p>Výše Odměny za Projekt ”Pokračující podpora pro zvýšení kapacity provádění CF studií (“CRC”) Dodatek č. 1” činí 4.500 EUR, výpočet byl proveden na základě roční výše Odměny 6.000 EUR.</p>
<p style="text-align: center;"><b>3. <u>Relationship to the Agreement</u></b></p>	<p style="text-align: center;"><b>3. <u>Vztah k Dohodě</u></b></p>
<p>(a) This Amendment is subject to and governed by the terms and conditions of the Agreement. In the event of a conflict between this Amendment and the Agreement, the Agreement shall control except as to those provisions in the Amendment which explicitly amend the Agreement. Undefined capitalized terms used in this Amendment shall have the same meanings as set forth in the Agreement.</p>	<p>(a) Tento Dodatek se řídí podmínkami Dohody. V případě rozporů mezi tímto Dodatkem a Dohodou je rozhodující znění Dohody, s výjimkou těch ustanovení tohoto Dodatku, která výslovně mění Dohodu. Nedefinované pojmy s velkými počátečními písmeny použité v tomto Dodatku mají stejný význam, jaký jim přikládá Dohoda.</p>

<p>(b) Except as expressly modified by this Amendment, all terms and conditions of the Agreement shall remain in full force and effect.</p>	<p>(b) S výjimkou změn, které jsou předmětem tohoto Dodatku, zůstávají všechna ustanovení Dohody v platnosti a účinnosti.</p>
<p><b>4. Signatures</b></p>	<p><b>4. Podpisy</b></p>
<p>ECFS can process scanned signed agreements (PDF of the agreement with original signature) and agreements signed by eSignature (DocuSign or similar).</p>	<p>ECFS může zpracovávat naskenované podepsané dohody (PDF dohody s originálním podpisem) a dohody podepsané elektronickým podpisem (DocuSign nebo podobné).</p>
<p>Signed for and on behalf of ECFS / <i>Podepsáno za Odměněného:</i></p> <p>By..... Name..... Title..... Date..... Nov 29, 2023</p>	<p>Signed for and on behalf of the Awardee / <i>Podepsáno za Odměněného:</i></p> <p>Director Date.....</p>

Digitálně  
podepsa

Datum:  
2023.12.05  
14:39:50 +01'00'